GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK 2018KO AZAROAREN 20AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 20 DE NOVIEMBRE DE 2018.**
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi And.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Álvaro González Pérez Jn.
Koldo Iturbe Mendilibar Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Jose Luis Landa Arteche Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamazortziko azaroaren hogeian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile diharduena, Ainhoa Simeón Amuchastegui andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veinte de noviembre de dos mil dieciocho, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora accidental, doña Ainhoa Simeón Amuchastegui.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con

da emaitza:

450.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2018KO AZAROAREN 13AN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2018ko azaroaren 13ko bilerakoa, hain zuzen.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

451.- GETXO ANTZOKIA BERRIAN ASKOTARIKO GARBIKETA BEREZIETARAKO KONTRATUA HUTSIK GELDITU DELA ADIERAZTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA: GETXO ANTZOKI BERRIAN, OBRA AMAITUTAKOAN, HAINBAT GARBIKETA BEREZI EGITEKO ZERBITZURAKO kontratua hutsik geratu dela adieraztea.

BIGARRENA: Ebazpen hau udalaren kontratatzailearen profilean argitaratzea.

452.- PORTU ZAHARREKO ARGITERIAREN ERAGINKORTASUNA ETA KALITATEA LED TEKNOLOGIAREN BIDEZ HOBETZEKO ALDAKETA ONESTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta

el resultado siguiente:

450.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 13 DE NOVIEMBRE DE 2018.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 13 de noviembre de 2018.

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

451.- DECLARAR DESIERTO EL CONTRATO DE SERVICIO DE DIVERSAS LIMPIEZAS ESPECIALES EN EL NUEVO GETXO ANTZOKIA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Declarar desierto el contrato de SERVICIO DE DIVERSAS LIMPIEZAS ESPECIALES EN EL NUEVO GETXO ANTZOKIA TRAS LA FINALIZACIÓN DE LA OBRA.

SEGUNDO: Publicar la presente resolución en el perfil del contratante del Ayuntamiento.

452.- APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DEL CONTRATO DE MEJORA DE LA EFICIENCIA Y CALIDAD DEL ALUMBRADO DEL PUERTO VIEJO MEDIANTE TECNOLOGÍA LED.

A propuesta del concejal responsable

Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: Baimena ematea espedientea hasteko eta "ELECTRICAS ASMOTUR URIARTE, SL" enpresari (I.F.K.: B4883341-2) adjudikatutako kontratu aldatzeko, PORTU ZAHARREKO ARGITERIAREN ERAGINKORTASUNA ETA KALITATEA HOBETZEKO LED TEKNOLOGIAREN BIDEZ.

PRIMERO: Autorizar el inicio del expediente y aprobar la modificación del contrato adjudicado a la empresa "ELECTRICAS ASMOTUR URIARTE, S.L.", con C.I.F. B4883341-2 para la ejecución de MEJORA DE LA EFICIENCIA Y CALIDAD DEL ALUMBRADO DEL PUERTO VIEJO MEDIANTE TECNOLOGÍA LED.

Adjudikazioan 16.118,81 euroko (BEZ barne) gehikuntza egitean datza aldaketa hori). Kontraesanak izanik ezarritako eta akta honetan bildutako prezioek aldaketa hau eragin dute, eta kontratuko prezioen taulan sartu dira.

Dicha modificación consiste en la ampliación del importe de adjudicación en 16.118,81 euros (IVA incluido). Los precios establecidos de forma contradictoria y recogidos en el correspondiente acta, que dan lugar a la presente modificación se incorporan al cuadro de precios del contrato.

BIGARRENA: 16.118,81 euroko gastua baimentzea eta baliatzea.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto por importe de 16.118,81 euros.

HIRUGARRENA: Erabaki hau adjudikaziodunari jakinaraztea, zertarako-eta, HAMABOST EGUNEKO epean, kontratuaren behin betiko bermea doitzeko, erabakiaren jakinarazpena jasotzen denetik hasita, 666,07 euro gehituta.

TERCERO: Notificar este acuerdo a la adjudicataria, a efectos de que en el plazo de QUINCE DIAS NATURALES, a partir del recibo de la notificación del mismo, proceda a reajustar la Garantía Definitiva del contrato, incrementándola en la cantidad de 666,07 euros.

LAUGARRENA: Administrazio-agirian formalizatuko da aldaketa 15 egun balioduneko epearen barruan, ebazpen hau adjudikaziodunari jakinarazi eta biharamunetik hasita, baina aurreko atalean bildutako bermea doitu baino lehen.

CUARTO: La modificación se formalizará en documento administrativo, dentro del plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente a la notificación a la adjudicataria de la presente resolución, pero siempre previo el reajuste de la garantía recogido en el apartado anterior.

BOSGARRENA: Honako ebazpen hau Azpiegituren eta Zerbitzuen Sailari eta Udal Kontu-hartzailetzari, ondorio egokiak izan ditzan.

QUINTO: Notificar la presente resolución así mismo al Departamento de Infraestructura y Servicios y a la Intervención municipal, a los efectos

que procedan.

453.- EUSKAL HERRIA ETA FORUAK KALEEN ARTEAN BIDEA BERRANTOLATZEKO PROIEKTUAN JASOTAKO OBREN ZIURTAPEN-LIKIDAZIOA ONESTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA: 2. azken egiaztagiria eta baloraturiko zerrenda onestea, 75.435,99 eurokoa, Obra Zuzendaritzak aurkeztua eta EUSKAL HERRIA ETA FORUEN KALEEN ARTEKO BIDEAK BERRANTOLATZEKO OBREN PROIEKTUAN bilduak. Obra horiek "CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S.A." enpresari adjudikatu zitzaizkion, Tokiko Gobernu Batzarrak 2018ko martxoaren 20ko bilkuran hartutako 123. Erabakiaren bidez, eta gastua Uda Aurrekontuaren kargura ezarriko da.

453.- APROBACIÓN DE LA CERTIFICACIÓN-LIQUIDACIÓN DE LAS OBRAS COMPRENDIDAS EN EL PROYECTO DE REORDENACIÓN VIARIA ENTRE LAS CALLES EUSKAL-HERRIA Y LOS FUEROS.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Aprobar la 2ª certificación-final y relación valorada que por importe de 75.435,99 euros, presenta la Dirección de Obra correspondiente a las comprendidas en el PROYECTO DE OBRAS DE REORDENACIÓN VIARIA ENTRE LAS CALLES EUSKAL-HERRIA Y LOS FUEROS, las cuales fueron adjudicadas a la empresa "CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S.A.", por Acuerdo nº123 adoptado por la Junta de Gobierno Local en su sesión de fecha 20/03/2018, imputándose el gasto a cargo del Presupuesto Municipal.

454.- HAURTZARO, NERABEZARO ETA GAZTARORAKO INKLUSIO-ZERBITZUA ADJUDIKATZEKO, PLEGUAK ONARTZEKO ETA GASTUA BAIMENTZEKO ESPEDIENTEA ABIARAZTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

Lehenengoa.- GETXO UDALERRIKO HAUR, NERABE ETA GAZTEENTZAKO INKLUSIO ZERBITZUA Prozedura Ireki bidez esleitzeko arauzko izapidetzari

454.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE INCLUSIÓN PARA LA INFANCIA, ADOLESCENCIA Y JUVENTUD, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

Primero.- Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SERVICIO DE INCLUSIÓN

hasiera ematea baimentzea.

Kontratuaren gauzatze epea URTE BATEKOA (1) izango da, kontratua sinatzen den datatik zenbatuta.
Kontratua beste URTEBETEZ (1) luzatu ahal izango da. Kontratuaren iraupenak, guztira, ezingo ditu 2 (BI) urteak gainditu.

Bigarrena.- Kontratuaren prezioa, %10eko BEZa barne, **29.593€ (HOGEITA BEDERATZI MILA BOSTEHUN ETA LAUROGEITA HAMAHIRU euro)** izango da.

Lizitazio-tipoa hurrengo kontzeptuan banatzen da:

- Gehienezko lizitazio-prezioa: 28€/orduko (HOGEITA ZORTZI euro/orduko), BEZa kanpo.

Kontratuaren balio estimatua **64.566,55€ (HIRUROGEITA LAU MILA BOSTEHUN ETA HIRUROGEITA SEI euro eta BERROGEITA HAMABOST zentimokoa)** da. Hau da, 53.805,46€ (BERROGEITA HAMAIHIRU MILA ZORTZIEHUN ETA BOST euro eta BERROGEITA SEI zentimo), gehi 10.761,09€ (HAMAR MILA ZAZPIEHUN ETA HIRUROGEITA BAT euro eta BEDERATZI zentimo), 5.380,55€/urtean (BOST MILA HIRUREHUN ETA LAUROGEI euro eta BERROGEITA HAMABOST zentimo/urtean), Baldintza Pleguetan zehazten diren aldaketak kontutan hartuz.

Hirugarrena.- Administrazio-kontratazioa eraenduko duten Administrazio Klausula Berezien eta Teknikoen Pleguak onartzea.

Laugarrena.- Erreferentzia egiten zaion zerbitzua Prozedura Ireki bidez esleitzeko arauzko izapidetzearekin hastea baimentzea.

Bosgarrena.- Erreferentzia egiten zaion zerbitzua kontratatzetik eratorritako betebeharrei aurre egiteko beharrezko gastua baimentzea, zehazki **29.593€**

PARA LA INFANCIA, ADOLESCENCIA Y JUVENTUD DEL MUNICIPIO DE GETXO.

El plazo de ejecución del contrato será de 1 (UN) AÑO, a contar desde la fecha de la firma del mismo.
El contrato será prorrogable por otro AÑO (1) MÁS, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 2 (DOS) años.

Segundo.- El precio del contrato, IVA del 10% incluido, será de **29.593€ (VEINTINUEVE MIL QUINIENTOS NOVENTA Y TRES euros)**.

El tipo de licitación queda desglosado en el siguiente concepto:

- Tipo máximo de licitación: 28€/hora (VEINTIOCHO euros/hora), IVA excluido.

El valor estimado del contrato asciende a la cuantía de **64.566,55€ (SESENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS SESENTA Y SÉIS euros y CINCUENTA Y CINCO céntimos)**. Esto es, 53.805,46€ (CINCUENTA Y TRES MIL OCHOCIENTOS CINCO euros y CUARENTA Y SÉIS céntimos), más 10.761,09€ (DIEZ MIL SETECIENTOS SESENTA Y UN euros y NUEVE céntimos), a razón de 5.380,55€/año (CINCO MIL TRESCIENTOS OCHENTA euros y CINCUENTA Y CINCO céntimos/año), correspondientes a las modificaciones previstas en los Pliegos de Condiciones.

Tercero.- Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

Cuarto.- Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación, por el Procedimiento Abierto, del servicio de referencia.

Quinto.- Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe de **29.593€**

(HOGEITA BEDERATZI MILA BOSTEHUN ETA LAUROGEITA HAMAHIRU euro), %10eko BEZa barne.

Seigarrena.- Kontratuaren arduradun bezala Unai Amezaga Albizu jauna, Gazteria Teknikaria, izendatzea.

(VEINTINUEVE MIL QUINIENTOS NOVENTA Y TRES euros), IVA del 10% incluido.

Sexto.- Designar como responsable del contrato a D. Unai Amezaga Albizu, Técnico de Juventud.

455.- UDAL KOMUNIKABIDEETAN KIROL INFORMAZIOA ZABALTZEKO ZERBITZUA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA: Baimena ematea UDALAREN HAINBAT HEDABIDETARAKO KIROL INFORMAZIORAKO ZERBITZUA Prozedura Irekiaren bidez esleitzeko arauzko izapidetzea hasteko. Kontratuaren prezioa 81.803,50 euro izango da, BEZaren % 21 barne, eta lizitatzaileek hobetu ahal izango dute diru-kopuru hori.

Kontratu honek URTEBETEKO iraupena izango du administrazio-kontratua formalizatzen den egunetik hasita, eta berariaz adosturiko urteko luzapena erabaki daiteke, baina guztizko iraupena gehienez 2 URTEKOA izango da. SPKLren 29.2. artikuluko bigarren lerroaldean xedaturikoa bete beharko du luzapenak, hots, nahitaezkoa izango da enpresaburuarentzat, betiere kontratua formalizatua baino 2 (BI) hilabete lehenago egiten bada. Eta berariaz erabakiko du kontratazio organoak.

455.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DEPORTIVA PARA DISTINTOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN MUNICIPALES, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SERVICIO DE INFORMACIÓN DEPORTIVA PARA DISTINTOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN MUNICIPALES. El precio del contrato será de 81.803,50 euros, 21% de I.V.A. incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores.

La duración del presente contrato será de UN AÑO desde la fecha de formalización del contrato administrativo, siendo susceptible de una prórroga anual expresamente acordada, sin que la duración total del contrato pueda exceder de 2 AÑOS. La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, será obligatoria para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con 2 (DOS) MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordará de forma expresa por el órgano de Contratación.

Kontratu hau aldatu egin daiteke. Aldaketa horien zenbatekoa, gehienez, urteko gehieneko prezioaren % 20 izango da.

El presente contrato puede ser objeto de modificaciones. El límite del importe de dichas modificaciones no superará el 20% del precio máximo anual.

Kontratuaren balioa, orotara, 162.254,88 eurokoa izan zen, betiere kontratua luzatzeko aukera eta urteko gehieneko prezioaren % 20ko gehituta egin litekeen aldaketa kontuan hartuta.

El valor estimado del contrato asciende a 162.254,88 euros, teniendo en cuenta la posibilidad de una prórroga y la posible modificación del contrato consistente en un incremento del 20% del precio máximo anual.

BIGARRENA: Administrazio-kontratua eraendu behar duten Administrazio Baldintza Berezien eta Teknikoen Pleguak onestea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipaturiko zerbitzua prozedura irekiaren bidez esleitzeko arauzko izapidetzea hasteko baimena ematea.

TERCERO: Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación, por el Procedimiento Abierto, del servicio de referencia.

LAUGARRENA: Kontratazioaren ondoriozko betebeharrei aurre egiteko beharrezkoa den gastua baimentzea, guztira 81.803,50 euro, BEZaren % 21 barne.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación de referencia, por importe de 81.803,50 euros, 21% de I.V.A. incluido.

BOSGARRENA: Komunikazio eta Herritarren Arretarako Arloko Javier García Alonso jauna izendatzea kontratuaren arduradun.

QUINTO: Nombrar a D. Javier García Alonso, Responsable del Área de Comunicación y Atención Ciudadana, responsable del contrato.

456.- ZERGA-IKUSKAPENEAN ETA IKUSKAPENETIK ERATORTZEN DEN ZEHAPEN PROZEDURAN LAGUNTZA TEKNIKOA EMATEKO ZERBITZUAREN ADJUDIKATZEA.

456.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA EN LA INSPECCIÓN TRIBUTARIA Y EN EL PROCEDIMIENTO SANCIONADOR QUE SE DERIVE DE LA INSPECCIÓN.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: ASESORES LOCALES

PRIMERO: EXCLUIR de la presente

CONSULTORÍA SA izeneko sozietatea, A-92799568 IFK, lizitazio honetatik baztertzea, enpresa horrek ez duelako betetzen Baldintza teknikoen pleguaren 5.2 c) eta 6. klausuletan ezarritakoa, eta Administrazio baldintzen pleguaren 20. klausulako (Adjudikazio-izapideak) B) idatz-zatiarekin (AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEAK) bat etorriz, berariaz hauxe dakarrena: "Udalak lizitazio-prozesutik kanpo utziko ditu automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioan aurreikusitako gehieneko puntuazioaren % 25era heltzen ez diren eskaintzak (hau da, 7,5 puntu, eman zitezkeen 30 puntuetatik)".

BIGARRENA: Jon Koldobika Díez Tejero jaunak, "GESMUNPAL SA-SCI"ABEEren ordezkaritzan, egin zituen alegazioak ezetsiko dira, ez baitute funtsik.

HIRUGARRENA: COORDINADORA DE GESTIÓN DE INGRESOS SA enpresari (IFK: A-81982225) ZERGA-IKUSKAPENEAN ETA GETXOKO UDALAREN IKUSKAPENAREN ONDORIOZKO ZEHAPEN-PROZEDURAN LAGUNTZA TEKNIKOA EMATEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

Kontratuak irauten duen bi urteetarako gehieneko aurrekontua 240.000 euro izango da (% 21eko BEZa barne). ORDAINDU BEHARREKO EHUNEKOAK honako hauek izango dira:

A) Ikuskapen prozeduran likidatu eta aurkitutako zenbatekoengatik, zergaduna zerga erroldetan sartzen bada eta, ondorioz, etorkizunean

licitación a la razón social "ASESORES LOCALES CONSULTORÍA, S.A." con CIF: A-92799568, al no cumplir la citada empresa con lo previsto en las cláusulas 5.2 c) y 6 del Pliego de Condiciones Técnicas, y de acuerdo con la cláusula 20.- Trámite de Adjudicación, apartado B) CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMATICA del Pliego de Condiciones Administrativas, que recoge expresamente que: "El Ayuntamiento excluirá del proceso de licitación aquellas ofertas que en la valoración de los criterios evaluables de forma no automática no alcancen el 25% de la puntuación máxima prevista", es decir, 7,5 puntos (de 30 puntos).

SEGUNDO: DESESTIMAR las alegaciones vertidas por D. Jon Koldobika Díez Tejero en representación de la UTE "GESMUNPAL, S.A.- SCI" al carecer las mismas de fundamento.

TERCERO: ADJUDICAR a la razón social "COORDINADORA DE GESTIÓN DE INGRESOS, S.A." (CGI) con CIF: A-81982225, el SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA EN LA INSPECCIÓN TRIBUTARIA Y EN EL PROCEDIMIENTO SANCIONADOR QUE SE DERIVE DE LA INSPECCIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

El presupuesto máximo para el presente contrato será de 240.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, para los dos años de su duración, siendo los PORCENTAJES DE RETRIBUCIÓN los siguientes:

A) Por las cantidades liquidadas y descubiertas en el procedimiento de inspección que supongan la incorporación del contribuyente a

jarraipena izan behar badu, adjudikaziodunak Udal Diruzaintzan kontzeptu guztietan (kuotak, interes-tasak eta zehapenak) eraginkortasunez sartutako zenbatekoen % 18 jasoko du.

padrones fiscales, que tengan continuidad en el futuro el adjudicatario percibirá el 18% de las cantidades efectivamente ingresadas en la Tesorería Municipal en todos los conceptos (cuotas, intereses y sanciones).

B) Ikuskapen prozeduran likidatu eta aurkitutako zenbatekoengatik, zergaduna zerga erroldetan sartzen EZ bada, zerga egitate isolatuak direlako, sortzapena banaka eta errepikapenik gabe eginez gero, Udal Diruzaintzan kontzeptu guztietan (kuotak, interes tasak eta zehapenak) eraginkortasunez sartutako zenbatekoen % 12,25 jasoko du adjudikaziodunak.

B) Por las cantidades liquidadas y descubiertas en el procedimiento de inspección que NO supongan la incorporación del contribuyente a padrones fiscales, por tratarse de hechos imponibles aislados, cuyo devengo se produce de forma individual y sin repetición el adjudicatario percibirá el 12,25% de las cantidades efectivamente ingresadas en la Tesorería Municipal en todos los conceptos (cuotas, intereses y sanciones).

Ordaindu behar diren ehuneko horietan balio erantsiaren gaineko zergari (BEZ) dagokion kuota kanpo dago, eta ordainketa-sistema honen arabera azkenean zerbitzuengatik fakturatzen den zenbatekoari gehituko zaio.

En estas retribuciones porcentuales está excluida la cuota del Impuesto del Valor Añadido (IVA) correspondiente, que se añadirá al importe finalmente facturado por los servicios según este sistema de retribuciones.

Kontratuak 2 URTEZ iraungo du, administrazio-kontratua formalizatzen den egunetik kontatzen hasita; hala, berariaz adostutako urtebeteko bi luzapen izan ahalko ditu, baina kontratua, guztira, ez da 4 URTE baino gehiagokoa izango. Luzapenek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 23. artikuluak xedatutakoa beteko dute, azaroaren 14ko 3/2011 Errege Dekretu Legegilearen bidez onetsitakoa; kontratazio-organoak berariaz erabakiko ditu, eta adjudikaziodunak nahitaez bete beharko ditu.

La duración del contrato será de 2 AÑOS, contados desde la fecha formalización del contrato administrativo, siendo susceptible de dos prórrogas anuales expresamente acordadas, sin que pueda la duración total del contrato pueda exceder de los 4 AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, acordándose de forma expresa por el Órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

LAUGARRENA: Adjudikaziodunak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 156.3. artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz, ezin izango du kontratua formalizatu lizitatzaileei adjudikaziodunaren jakinarazpena bidaltzen zaienetik hamabost egun baliodun igaro arte.

CUARTO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.3 del TRLCSP, no podrá formalizar el contrato antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

Kontratazio-organoak adjudikaziodunari kontratua Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan formalizatzeko aginduko dio, Foru kaleko 8. zenbakian, gehienez ere bost eguneko epean, agindu hori jasotzen duen egunaren ondoko egunetik aurrera zenbatuta, aurreko paragrafoan adierazitako epea amaitu ondoren ez bada egin kontratua formalizatzea etetea dakarren errekurtsorik.

El órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, en un plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato.

BOSGARRENA: Ebazpen honen berri emango zaie prozesuan parte hartu duten lizitatzaile guztiei. Halaber, udaleko kontu-hartzaileak egindako honako txosten hauek jakinaraziko zaizkie: 2018-04-27koa (automatikoki ebaluatu behar ez diren irizpideei buruzkoa), 2018-06-11koa (automatikoki ebaluatzen diren irizpideei buruzkoa), eta 2018-06-19koa (eskaintza teknikoetan baloratutako informazioa argitzen duena).

QUINTO: Notificar la presente resolución a los licitadores participantes en el proceso junto con los informes de la Interventora Municipal de fechas 27/04/2018, de valoración de los criterios evaluables de forma no automática, de 11/06/2018, de valoración de los criterios evaluables de forma automática y de 19/06/2018, de aclaración indicando la localización de la información valorada en las ofertas técnicas.

SEIGARRENA: Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan Sartzeari buruzko Eusko Legebiltzarraren 3/2016 Legearen 5.4 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, enpresa adjudikaziodunak adierazi du kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikagarri zaien hitzarmen kolektiboa ZERGA TEKNIKARI ETA ZERGA AHOLKULARIEN BULEGOEN

SEXTO: De conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.4 de la Ley del Parlamento Vasco 3/2016, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación, se indica que el convenio colectivo que la empresa adjudicataria declara aplicable a los trabajadores que realicen la actividad objeto del contrato es el CONVENIO COLECTIVO DE ÁMBITO ESTATAL PARA DESPACHOS DE

ESTATUKO HITZARMEN KOLEKTIBOA dela.

TÉCNICOS TRIBUTARIOS Y ASESORES FISCALES.

457.- BIDEBARRIETA KALEAN (GOBELAURRE/AMAIA-IBAIBIDE) PLATAFORMA BAKARREKO OBRA ADJUDIKATZEKO PROPOSAMENA

457.- ADJUDICACIÓN DE LA OBRA DE PLATAFORMA ÚNICA EN LA CALLE BIDEBARRIETA (GOBELAURRE/AMAIA-IBAIBIDE)

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

AURREKARIAK

ANTECEDENTES DE HECHO

LEHENENGOA.- 2018/08/13ko 3373/2018 Dekretuz, espedientea hasteko baimena eman zen honako hau prozedura irekian adjudikatzeko: BIDEBARRIETA KALEAN (GOBELAURRE/AMAIA-IBAIBIDE) PLATAFORMA BAKARRA EGITEKO OBRA. Ebazpen berean onetsi zen proiektu baten barruan dago.
BIGARRENA.- Aipatutako kontratuaren ezaugarri nagusiak hurrengoak dira:

- Obraren aurrekontua, BEZa barne, **166.482,97** euro da, obra onesteko aurkeztu den proiektu teknikoaren arabera.
- Kontratua betetzeko epea 2 (bi) hilabetekoa izango da gehienez, zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen denetik zenbatuta.
- Kontratuaren zenbatetsitako balioa 137.589,23 eurokoa da.
- Kontratu hau prozedura ireki bidez adjudikatuko da.

HIRUGARRENA.- Derrigorrezko lizitazio iragarkia bai Udaletxeko kontratugilearen profilean eta baita Eusko Jaurlaritzaren plataforman ere argitaratu zen, espedientean ageri den bezala.

Lizitazioaren epea amaitu zenean, ondorengo lizitatzaileek eskaintza aurkeztu zuten:

PRIMERO.- Por Decreto nº 3373/2018 de fecha 13/08/2018, se autorizó el inicio del expediente para la adjudicación, por Procedimiento Abierto, de la OBRA DE PLATAFORMA ÚNICA EN LA CALLE BIDEBARRIETA (GOBELAURRE/AMAIA-IBAIBIDE), incluida en un proyecto que se aprobó en la misma resolución.
SEGUNDO.- Las características principales del contrato de referencia son las siguientes:

- El presupuesto de la obra, I.V.A. incluido, asciende a **166.482,97** euros, de acuerdo con el proyecto técnico que se aprobó.
- El plazo de ejecución del contrato será como máximo de 2 (dos) MESES, a contar desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo.
- El valor estimado del contrato asciende a 137.589,23 euros.
- El procedimiento de adjudicación será el abierto.

TERCERO.- El preceptivo anuncio de licitación es publicado en el perfil del contratante del Ayuntamiento, así como en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco, tal y como consta en el expediente.

Finalizado el plazo de licitación, presentan oferta los siguientes licitadores:

1.- EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO
2.- CONSTRUCCIONES LAUMORA

LAUGARRENA.- 2018/09/12an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Mahaiaren 2018/03/20ko Erabakiaren bidez) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio biltzen duena.

Agiriotan atzemandako akatsak eta omisioak ikusita, interesdunei horiek zuzentzeko agindu behar zaie.

1.- EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO
2.- CONSTRUCCIONES LAUMORA

CUARTO.- En fecha 12/09/2018, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 20/03/2018), se realiza la apertura del sobre primero - conteniendo la documentación general.

A la vista de los defectos y omisiones detectados en dicha documentación, se procede a requerir a los interesados para la oportuna subsanación de aquéllos.

BOSGARRENA.- Zuzenketen epea amaitutakoan, Kontratazio Mahaiak, 2018/10/05an jendaurrean egindako saioan honakoak egiten ditu:
1: "CONSTRUCCIONES LAUMORA, S.L." empresa baztertzea; izan ere, ez dute OSHAS 180001 ziurtagiria edo horren baliokidea aurkeztu, Administrazio Klausula Partikularren Pleguen 24. klausulan eta Baldintza Teknikoen Pleguko 7. klausulan adierazi bezala.

Baztertze hori behar bezala jakinarazi zitzaion interesatuari 2018/10/15ean.

2: "BIGARREN GUTUN-AZALA: AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEAK" ireki, dokumentazioa proposatzen duen Departamendura bidaltzen delarik (Azpiegitura eta Zerbitzuak), balorazioa egin dezaten.

QUINTO.- Una vez transcurrido el plazo de subsanación, la Mesa de Contratación, en sesión pública celebrada en fecha 05/10/2018, procede a:
1º: Excluir a la empresa "CONSTRUCCIONES LAUMORA, S.L.", de conformidad con lo señalado en el art. 326.2 a) LCSP por no haberse acreditado estar en posesión de la OSHAS 180001 o equivalente según se recogía en la cláusulas 24 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y cláusula 7 del Pliego de Condiciones Técnicas.

Dicha exclusión fue debidamente notificada a la interesada en fecha 15/10/2018.

2º: La apertura del sobre segundo, correspondiente a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, siendo tal documentación remitida al departamento proponente (Infraestructura y Servicios) para su valoración.

SEIGARRENA.- 2018/09/12an, departamendu eskudunak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazio txosten hori egin zuen. Emaitza, laburbildurik, hurrengoa da:

SEXTO.- En fecha 16/10/2018 el departamento competente emite dicho informe de valoración de los criterios no evaluables automáticamente, con el siguiente resultado resumido:

EMPRESA	ESTUDIO DE LA OBRA (HASTA 29 PUNTOS)	PLANNING DE LOS TRABAJOS (HASTA 12 PUNTOS)	REDUCCION DE AFECCIONES (HASTA 8 PUNTOS)	TOTAL SOBRE 49 PUNTOS
EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L.	15	1,00	2,00	18,00 PUNTOS

Kontratazio Mahaiak 2018/10/23an egindako bileran balorazio txosten horren berri eman zuen, hori aztertu eta osorik onetsi zuela.

En sesión celebrada el día 23/10/2018, la Mesa de Contratación da cuenta del citado informe de valoración, el cual es analizado y asumido en su integridad.

Jarraian, modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuen mahaiak; hona hemen lortutako emaitza:

Seguidamente la Mesa procede a la apertura del sobre correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, con el siguiente resultado:

EMPRESA	**OFERTA ECONÓMICA 137.589,23.-€** **Máximo 26 puntos**	**MEJORAS AUTOMATICAS** **Máximo 16 puntos**	**AUMENTO DEL PLAZO DE GARANTÍA** **Máximo 9 puntos**
EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L.	128.783,52.-€	Presenta compromiso de ejecución de la mejora propuesta en pliegos de fecha 03/09/2018	6 años extra sobre el mínimo establecido en pliegos.

Jarraieran, kontratazio-mahaia osatzen duten kideek ikusi dute eskaintza baliozkoa dela eta ez dakarrela ezohiko baliorik; horrenbestez, proposatu dute kontratua "EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L." sozietateari (IFK: B-48689301) adjudikatzea, SPKLaren 150 artikuluaren arabera eskaintzarik hoberena bait da.

Seguidamente, los miembros que integran la mesa de contratación, visto que la oferta es válida y no incurre en valores anormales, proponen adjudicar el contrato a la empresa "EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L.", con CIF: B-48689301, al ser la mejor oferta, en términos del artículo 150 de la LCSP.

Aipatutako adjudikazioa automatikoki ebaluatu beharreko irizpideen balorazioan lortutako baturaren arabera egiten da, automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioarekin batera; balorazio-taula honetan zehaztu dira irizpide horiek:

La citada adjudicación se realiza de acuerdo con la suma obtenida de la valoración de los criterios evaluables de forma automática junto con la valoración de los criterios evaluables de forma no automática que se detallan en los siguientes cuadros de valoración:

PUNTUACIÓNES CRITERIOS AUTOMÁTICOS				
EMPRESA	**OFERTA ECONÓMICA**	**MEJORAS AUTOMATICAS**	**AUMENTO DEL PLAZO DE GARANTÍA**	**TOTAL**
EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L.	26 puntos	16 puntos	9 puntos	**51 PUNTOS**

PUNTUACION TOTAL			
EMPRESA	**PUNTUACION**	**PUNTUACION**	**PUNTUACION**

	CRITERIOS NO AUTOMATICOS	CRITERIOS AUTOMÁTICOS	TOTAL
EXCAV Y OBRAS DE DIEGO	18 PUNTOS	51 PUNTOS	**69 PUNTOS**

ZAZPIGARRENA.- 2018/10/01ean aipatutako enpresari dei egiten zaio, SPKLaren 150 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, eta espedientean lizitatzaileak kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituelaren eta 6.439,18 euroko zenbatekoan behin betiko bermea eratu zuela zioten ziurtagiriak daudelarik.

SÉPTIMO.- En fecha 29/10/2018 se requiere a la citada empresa a los efectos de lo dispuesto en el artículo 150 LCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte del licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar, así como de haber constituido garantía definitiva por importe de 6.439,18 euros.

ZORTZIGARRENA.- Segurtasun eta osasun arloko koordinatzaileak Eraikuntza-obretako gutxieneko segurtasun- eta osasun-baldintzak ezarri dituen urriaren 24ko 1627/1997 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazitako eginkizunak garatu beharko ditu.

OCTAVO.- El Coordinador en materia de Seguridad y Salud deberá desarrollar las funciones contenidas en el artículo 9 del Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, que establece las Disposiciones mínimas de Seguridad y Salud en las obras.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

1.- Legeria aplikagarria ondorengo araudiak zehazten duena da:

- Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).
- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.

2.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna izateagatik.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- ·Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- ·Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.

2.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

AKORDIO PROPOSAMENA

LEHENENGOA: BIDEBARRIETA KALEAN (GOBELAURRE/AMAIA-IBAIBIDE) PLATAFORMA BAKARRA EGITEKO OBRA "EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L." (IFK B-48689301) enpresari **esleitzea,** 128.783,52 eurotan, gehi

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: **Adjudicar** a la empresa "EXCAVACIONES Y OBRAS DE DIEGO, S.L.", con CIF: B-48689301, la OBRA DE PLATAFORMA ÚNICA EN LA CALLE BIDEBARRIETA (GOBELAURRE/AMAIA-

27.044,54€, BEZaren % 21eko BEZari dagozkionak, hau da, guztira 155.828,06 euro.

Esleipena adjudikazio irizpideei emandako puntuazioen arabera egin da. Proposamen honen seigarren aurrekarian laburbilduta jasotakoak dira.

BIGARRENA: Kontratua betetzeko epea, 2 (bi) hilabetekoa izango da, zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen denetik aurrera zenbatuta.

Berme epea, adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, 7 (zazpi) urtebetekoa izango da.

Egin beharreko hobekuntzak adjudikaziodunak bere eskaintzan (3 gutunazala) sartutaoak izango dira.

HIRUGARRENA: Obraren egikaritze-fasean, RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION S.L.P. enpresa **Segurtasun eta Osasuneko koordinatzaile izendatzen da**; zehazkiago, Aitor Aguerri Benavides izango da koordinatzailea (ordezkoa: Sandra Río Moráis). Eraikuntza-obretarako gutxieneko segurtasun- eta osasun baldintzak ezarri zituen urriaren 24ko 1627/97 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazten diren eginkizunak bete beharko ditu koordinatzaileak.

LAUGARRENA: Adjudikaziodunak lanerako **segurtasun eta osasun plana** egin beharko du. Plan hori segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileari aurkeztu beharko zaio, horrek txostena egin dezan.

BOSTGARRENA: Kontratua betetzeko izendatuko diren langileei aplikatu beharreko lan hitzarmena Bizkaiko eraikuntza hitzarmena izango da.

SEIGARRENA: SPKLearen 153 artikuluan adierazitakoaren arabera, adjudikaziodunak Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan (helbidea: Foru kalea, 8) aurkeztu beharko du kontratua administrazio dokumentu gisa gauzatzeko, hamabost laneguneko gehieneko epean, ebazpen honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik

IBAIBIDE), por importe de 128.783,52€, más 27.044,54€ correspondientes al 21% de I.V.A., lo que suma un total de 155.828,06 euros.

La adjudicación se realiza sobre la base de las puntuaciones asignadas a los diferentes criterios de adjudicación, y que resumidamente se recogen en el antecedente sexto de esta resolución.

SEGUNDO: El plazo de ejecución del contrato será de 2 (dos) meses, a contar desde la fecha del Acta de Comprobación de Replanteo.

El plazo de garantía, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria, será de 7 (siete) añoss.

Las mejoras a acometer serán las incluidas por la adjudicataria en su oferta (sobre 3).

TERCERO: **Nombrar Coodinador en materia de Seguridad y Salud** durante la fase de ejecución de la obra, a la entidad RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION, S.L.P., en la persona de Aitor Aguerri Benavides (suplente: Sandra Río Moráis), con el mandato de cumplir con las funciones contenidas en el artículo 9 del R.D. 1627/97, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción.

CUARTO: El adjudicatario está obligado a elaborar un **Plan de Seguridad y Salud** en el trabajo. Dicho Plan deberá ser presentado al Coordinador en materia de Seguridad y Salud para que éste emita el correspondiente informe.

QUINTO: El Convenio laboral de aplicación a los trabajadores que han de realizar los trabajadores será el de Construcción de Bizkaia.

SEXTO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 153 de la LCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, formalización que se efectuará en el plazo máximo de los quince días hábiles

zenbatzen hasita, horretarako dagokion legez abisatua izango delarik.

ZAZPIGARRENA: Ebazpen hau lizitatzaile guztiei **jakinaraztea**, honako dokumentuaren kopiarekin batera: modu automatikoan ebaluatzen ez diren irizpideei buruzko 2018/10/16ko txostena.

siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la presente resolución y para la cual será debidamente avisado.

SÉPTIMO: **Notificar** a todos los licitadores la presente resolución junto con copia del informe emitido en fecha 16/10/2018 en relación con los criterios no evaluables de forma automática.

458.- AIBOA-FORU KALEA ARDATZEAN IRISGARRITASUNAREN HOBEKUNTZA MEKANIKORAKO OBRA ADJUDIKATZEKO PROPOSAMENA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

AURREKARIAK

LEHENENGOA.- 2018/08/13ko 3374/2018 zb.dun Dekretuz, espedientea hasteko baimena eman zen honako hau prozedura irekian adjudikatzeko: AIBOA-FUEROS ARDATZEKO IRISGARRITASUNAREN HOBEKUNTZA MEKANIKO-LANA. Erabaki berean onetsi zen proiektu baten barruan dago.

BIGARRENA.- Honako hauek dira kontratuaren ezaugarri nagusiak:

- Bi lotetan banatutako obra da:
  - 1. lotea: obra zibilak.
  - 2. lotea: instalazio elektromekanikoa.

- Obraren aurrekontua, BEZa barne, 1.036.942,57 euro da, obra onesteko aurkeztu den proiektu teknikoaren arabera. Loteka honela banakatzen da:
  - 1. lotea: 872.631,01 €
  - 2. lotea: 164.311,56 €

- Obra egikaritzeko epea 6 (sei) hilekoa

458.- ADJUDICACIÓN DE LA OBRA DE MEJORA MECÁNICA DE LA ACCESIBILIDAD EN EL EJE AIBOA-FUEROS.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por Decreto nº 3374/2018 de fecha 13/08/2018, se autorizó el inicio del expediente para la adjudicación, por Procedimiento Abierto, de OBRA DE MEJORA MECÁNICA DE LA ACCESIBILIDAD EN EL EJE AIBOA-FUEROS, incluida en un proyecto que se aprobó en el mismo acuerdo.

SEGUNDO.- Las características principales del contrato son las siguientes:

- Se trata de una obra dividida en dos lotes:
  - lote 1: obras civiles.
  - lote 2: instalación electromecánica.

- El presupuesto de la obra, I.V.A. incluido, asciende a 1.036.942,57 euros, de acuerdo con el proyecto técnico que presenta para su aprobación. El desglose por lotes es el siguiente:
  - Lote 1: 872.631,01 €
  - Lote 2: 164.311,56 €

- El plazo de ejecución de la obra será de 6 (seis) meses, para cada uno de los lotes y

izango da. Epe hori lote bakoitzarentzat izango da, eta batera hasi eta amaitu beharko dira.

- Kontratuaren balioa 856.977,33 euro da.
- Kontratu hau prozedura ireki bidez adjudikatuko da.

HIRUGARRENA.- Derrigorrezko lizitazio iragarkia bai Udaletxeko kontratugilearen profilean eta baita Eusko Jaurlaritzaren plataforman ere argitaratu zen, espedientean ageri den bezala.

Lizitazio epea amaitu ondoren, bi eskaintza aurkeztu ziren, lote bakoitzeko bat:

- 1. loterako: CONSTRUCCIONES OLABARRI S.L.
- 2. loterako: THYSSENKRUPP ELEVADORES S.L.

LAUGARRENA.- 2018/09/14an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Mahaiaren 2018/03/20ko Erabakiaren bidez) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio biltzen duena.

Agiriotan atzemandako akatsak eta omisioak ikusita, interesdunei horiek zuzentzeko agindu behar zaie.

BOSGARRENA.- Zuzenketen epea amaitutakoan, eta zegozkienak egin eta gero, esandako organo berberak 2018/10/02an jendaurrean egindako ekitaldian bigarren gutunazala (AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEei dagokiona) irekitzen du, dokumentazio hori departamendu proposatzaileari bidaltzen zaiolarik (Azpiegitura eta Zerbitzuak) balorazioa egin dezan.

SEIGARRENA.- 2018/09/12an, departamendu eskudunak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazio txosten hori egin zuen. Emaitza hurrengoa da:

comenzando y finalizando a la vez.

- El valor estimado del contrato asciende a 856.977,33 euros.

- El procedimiento de adjudicación será el abierto.

TERCERO.- El preceptivo anuncio de licitación es publicado en el perfil del contratante del Ayuntamiento, así como en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco, tal y como consta en el expediente.

Finalizado el plazo de licitación, se presentan dos ofertas, una por lote:

- Para el lote 1: CONSTRUCCIONES OLABARRI S.L.
- Para el lote 2: THYSSENKRUPP ELEVADORES S.L.

CUARTO.- En fecha 14/09/2018, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 20/03/2018), se realiza la apertura del sobre primero -conteniendo la documentación general.

A la vista de los defectos y omisiones detectados en dicha documentación, se procede a requerir a los interesados para la oportuna subsanación de aquéllos.

QUINTO.- Una vez transcurrido el plazo de subsanación y realizadas las correcciones correspondientes, se procede, en acto público celebrado el día 02/10/2018 por el órgano unipersonal antes citado, a la apertura del sobre segundo, correspondiente a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, siendo tal documentación remitida al departamento proponente (Infraestructura y Servicios) para su valoración.

SEXTO.- En fecha 05/10/2018 el departamento competente emite dicho informe de valoración de los criterios no evaluables automáticamente, con el siguiente resultado:

LOTE 1: OBRAS CIVILES

CONCEPTO	ESTUDIO DE LA OBRA (HASTA 29 PUNTOS)	PLANNING DE LOS TRABAJOS (HASTA 12 PUNTOS)	REDUCCION DE AFECCIONES (HASTA 8 PUNTOS)	TOTAL SOBRE 49 PUNTOS
CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	23,00	9,75	5,00	37,75 PUNTOS

LOTE 2: INSTALACIONES ELECTROMECANICAS

CONCEPTO	ESTUDIO DE LA OBRA (HASTA 29 PUNTOS)	PLANNING DE LOS TRABAJOS (HASTA 12 PUNTOS)	REDUCCION DE AFECCIONES (HASTA 8 PUNTOS)	TOTAL SOBRE 49 PUNTOS
THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.A.U.	17,00	3,50	7,00	27,50 PUNTOS

Kontratazio Mahaiak 2018/10/16an egindako bileran balorazio txosten horren berri eman zuen, hori aztertu eta osorik onetsi zuela.

Jarraian, modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuen mahaiak; hona hemen lortutako emaitza:

En sesión celebrada el día 16/10/2018, la Mesa de Contratación da cuenta del citado informe de valoración, el cual es analizado y asumido en su integridad.

Seguidamente la Mesa procede a la apertura del sobre correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, con el siguiente resultado:

LOTE 1: OBRAS CIVILES

EMPRESA	OFERTA ECONÓMICA	AUMENTO DEL PLAZO DE GARANTÍA GENERAL	AUMENTO PLAZO GARANTÍA ESPECÍFICA	MEJORAS AUTOMATICAS
CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	721.172,66	Aumento de 4 años	Aumento de 9 años	Mejoras según lo recogido en su oferta por un importe de 20.000 €

LOTE 2: INSTALACIONES ELECTROMECANICAS

EMPRESA	OFERTA ECONÓMICA 135.794,67.-€/Sin IVA	AUMENTO DEL PLAZO DE GARANTÍA GENERAL	AUMENTO PLAZO GARANTÍA ESPECÍFICA	MEJORAS AUTOMATICAS

THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.A.U.	133.890,00	Aumento de 4 años	No presenta	1 año de mantenimiento gratuito

Jarraieran, kontratazio-mahaia osatzen duten kideek ikusi dute eskaintzak baliozkoak direla eta ez dakartela ezohiko baliorik; horrenbestez, proposatu dute kontratua ondoko enpresa hauei adjudikatzea, lote hauetarako:

- 1. LOTEA, OBRA ZIBILAK: CONSTRUCCIONES OLABARRI SL izeneko sozietateari (IFK: B-48109821).
- 2. LOTEA, INSTALAZIO ELEKTROMEKANIKOAK: THYSSENKRUPP ELEVADORES SLU sozietateari (IFK: B-46001897).

Aipatutako adjudikazioa automatikoki ebaluatu beharreko irizpideen balorazioan lortutako baturaren arabera egiten da, automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioarekin batera; balorazio-taula hauetan zehaztu dira irizpide horiek:

Seguidamente, los miembros que integran la mesa de contratación, visto que las ofertas son válidas y no incurren en valores anormales, proponen adjudicar el contrato a las empresas y por los lotes que se señalan a continuación:

- LOTE 1 OBRAS CIVILES: a la razón social CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L. con CIF: B-48109821
- LOTE 2 INSTALACION ELECTROMECANICA: a la razón social THYSSENKRUPP ELEVADORES S.L.U. con CIF: B-46001897.

La citada adjudicación se realiza de acuerdo con la suma obtenida de la valoración de los criterios evaluables de forma automática junto con la valoración de los criterios evaluables de forma no automática que se detallan en los siguientes cuadros de valoración:

PUNTUACIÓNES CRITERIOS AUTOMÁTICOS LOTE 1					
EMPRESA	**OFERTA ECONÓMICA 721.182,66.-€/Sin IVA**	**AUMENTO DEL PLAZO DE GARANTÍA GENERAL**	**AUMENTO PLAZO GARANTÍA ESPECÍFICA**	**MEJORAS AUTOMATICAS**	**TOTAL**
CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	26	9	6	5	**46**

PUNTUACIÓNES CRITERIOS AUTOMÁTICOS LOTE 2					
EMPRESA	**OFERTA ECONÓMICA 135.794,67.-€/Sin IVA**	**AUMENTO DEL PLAZO DE GARANTÍA GENERAL**	**AUMENTO PLAZO GARANTÍA ESPECÍFICA**	**MEJORAS AUTOMATICAS**	**TOTAL**

THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.A.U	26	6	0	10	**42**

LOTE 1: OBRAS CIVILES. PUNTUACION TOTAL

EMPRESA	**PUNTUACION CRITERIOS NO AUTOMATICOS**	**PUNTUACION CRITERIOS AUTOMÁTICOS**	**TOTAL**
CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	37,75	46	**83,75**

LOTE 2: INSTALACIONES ELECTROMECANICAS. PUNTUACION TOTAL

EMPRESA	**PUNTUACION CRITERIOS NO AUTOMATICOS**	**PUNTUACION CRITERIOS AUTOMÁTICOS**	**TOTAL**
THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.A.U	27,50	42	**69,50**

ZAZPIGARRENA.- 2018/10/22an aipatutako enpresei dei egiten zaie, SPKLaren 150 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, espedientean lizitatzaileak kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituelaren, kontratua egikaritzeko beharrezkoak ematen diren eta bere egunean konprometitutako bitarteko pertsonalak eskuragarri dituelaren eta diru-zenbateko hauetako behin betiko bermea eratu izanaren ziurtagiriak daudelarik:

- 1. loterako: 36.358,63 euro.
- 2. loterako: 6.649,50 euro.

ZORTZIGARRENA.- Segurtasun eta osasun arloko koordinatzaileak Eraikuntza-obretako gutxieneko segurtasun- eta osasun-baldintzak ezarri dituen urriaren 24ko 1627/1997 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazitako eginkizunak garatu beharko ditu.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

1.- Legeria aplikagarria ondorengo araudiak zehazten duena da:

- Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).

SÉPTIMO.- En fecha 22/10/2018 se requiere a las citadas empresas a los efectos de lo dispuesto en el artículo 150 LCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte del licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar, de disponer para la ejecución del contrato con los medios personales comprometidos, así como de haber constituido garantía definitiva por los siguientes importes:

- Para el Lote 1: 36.358,63 euros.
- Para el Lote 2: 6.649,50 euros.

OCTAVO.- El Coordinador en materia de Seguridad y Salud deberá desarrollar las funciones contenidas en el artículo 9 del Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, que establece las Disposiciones mínimas de Seguridad y Salud en las obras.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de

- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.

- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.

Contratos del Sector Público (LCSP).

- Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- ·Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.

2.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna izateagatik.

2.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

AKORDIO PROPOSAMENA

LEHENENGOA: AIBOA-FUEROS ARDATZEKO IRISGARRITASUNAREN HOBEKUNTZA MEKANIKO-LANen kontratuko lote hauek enpresa hauei eta honako baldintzetan adjudikatzea:

- 1. LOTEA: OBRA ZIBILAK, CONSTRUCCIONES OLABARRI SL izeneko sozietateari (IFK: B-48109821), 872.618,92 eurotan (721.172,66 + % 21eko BEZaren 151.446,26 euro).

  Adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, berme orokorraren epea 5 (bost) urtekoa izango da.

  Adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, argiztapen ekipoen berme zehatzaren epea 10 (hamar) urtekoa izango da.

  Egin beharreko hobekuntzak adjudikaziodunak bere eskaintzan sartutakoak izango dira (3. gutun-azala).

- 2. LOTEA: INSTALAZIO ELEKTROMEKANIKOAK, THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.L.U izeneko sozietateari (IFK: B-46001897), 162.006,9 eurotan (133.890+ % 21eko BEZaren 28.116,9 euro).

  Bermearen orokorraren epea 5 (bost)

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: Adjudicar el contrato de OBRA DE MEJORA MECÁNICA DE LA ACCESIBILIDAD EN EL EJE AIBOA-FUEROS a cada una de las siguientes empresas por cada uno de los lotes y en las siguientes condiciones:

- LOTE 1: OBRAS CIVILES, a la razón social CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L. con CIF: B-48109821, por importe de 872.618,92 euros (721.172,66 + 151.446,26 correspondientes al 21% de I.V.A.).

  El plazo de garantía general, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria, será de 5 (cinco) años.

  El plazo de garantía específico para los equipos de alumbrado será de 10 (diez) años, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria.

  Las mejoras a acometer serán las incluidas por la adjudicataria en su oferta (sobre 3).

- LOTE 2: INSTALACIONES ELECTROMECANICAS, a la razón social THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.L.U con CIF: B-46001897 por importe de 162.006,9 euros (133.890+28.116,9 correspondientes al 21% de I.V.A.).

  El plazo de garantía general será de 5

urtekoa izango da, adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera. Halere, horretarako baldintza izango da enpresarekin mantentze-osorako kontratua sinatzea.

(cinco) años, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria, si bien condicionado a la existencia de un contrato de mantenimiento completo con la propia empresa.

Aargiztapen ekipoen berme zehatzaren epea urtebetekoa urtekoa izango da.

El plazo de garantía específico para los equipos de alumbrado será de 1 (un) año.

Egin beharreko hobekuntzak adjudikaziodunak bere eskaintzan sartutakoak izango dira (3. gutun-azala).

Las mejoras a acometer serán las incluidas por la adjudicataria en su oferta (sobre 3).

Esleipea adjudikazio irizpideei emandako puntuazioen arabera egin da. Proposamen honen seigarren aurrekarian jasotakoak dira.

La adjudicación se realiza sobre la base de las puntuaciones asignadas a los diferentes criterios de adjudicación, y que resumidamente son las recogidas en el antecedente sexto de esta propuesta.

<u>BIGARRENA</u>.- Kontratua egikaritzeko epea 6 (sei) hilabetekoa izango da. Epe hori lote bakoitzarentzat izango da, eta batera hasi eta amaitu beharko dira. Epe hori zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen denetik zenbatuko da. Kontuan izan beharko da BTParen 6 aparataduan xedatutakoa.

<u>SEGUNDO.-</u> El plazo de ejecución del contrato será de 6 (seis) meses, para cada uno de los lotes y comenzando y finalizando a la vez. Este plazo se cuenta desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo, habiéndose de tener en cuenta lo dispuesto en el apartado 6 del PCT.

<u>HIRUGARRENA</u>: Obraren egikaritze-fasean, RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION S.L.P. enpresa **Segurtasun eta Osasuneko koordinatzaile izendatzen da**; zehazkiago, Aitor Aguerri Benavides izango da koordinatzailea (ordezkoa: Sandra Río Moráis). Eraikuntza-obretarako gutxieneko segurtasun- eta osasun baldintzak ezarri zituen urriaren 24ko 1627/97 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazten diren eginkizunak bete beharko ditu koordinatzaileak.

<u>TERCERO:</u> **Nombrar Coodinador en materia de Seguridad y Salud** durante la fase de ejecución de la obra, a la entidad RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION, S.L.P., en la persona de Aitor Aguerri Benavides (suplente: Sandra Río Moráis), con el mandato de cumplir con las funciones contenidas en el artículo 9 del R.D. 1627/97, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción.

<u>LAUGARRENA</u>: Adjudikaziodunak lanerako **segurtasun eta osasun plana** egin beharko du. Plan hori segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileari aurkeztu beharko zaio, horrek txostena egin dezan.

<u>CUARTO:</u> El adjudicatario está obligado a elaborar un **Plan de Seguridad y Salud** en el trabajo. Dicho Plan deberá ser presentado al Coordinador en materia de Seguridad y Salud para que éste emita el correspondiente informe.

<u>BOSTGARRENA</u>: 1. loteko lanetan aplikatu beharreko lan-hitzarmena Bizkaiko hitzarmen kolektiboa izango da, adjudikaziodunak adierazitakoaren arabera.

<u>QUINTO</u>: El Convenio laboral de aplicación aplicable a los trabajos del lote 1 será el Convenio Colectivo de la construcción de Bizkaia, según lo indicado por la adjudicataria.

2. loteko lanetan aplikatu beharreko lan-hitzarmena metalarena izango da, adjudikaziodunak adierazitakoaren arabera.

El Convenio laboral de aplicación aplicable a los trabajos del lote 2 será el del Metal, según lo indicado por la adjudicataria

SEIGARRENA: SPKLearen 153 artikuluan adierazitakoaren arabera, adjudikaziodunak Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan (helbidea: Foru kalea, 8) aurkeztu beharko du kontratua administrazio dokumentu gisa gauzatzeko, hamabost laneguneko gehieneko epean, ebazpen honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik zenbatzen hasita, horretarako dagokion legez abisatua izango delarik.

SEXTO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 153 de la LCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, formalización que se efectuará en el plazo máximo de los quince días hábiles siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la presente resolución y para la cual será debidamente avisado.

ZAZPIGARRENA: Ebazpen hau lizitatzaile guztiei **jakinaraztea**, honako dokumentuaren kopiarekin batera: modu automatikoan ebaluatzen ez diren irizpideei buruzko 2018/10/05eko txostena.

SÉPTIMO: **Notificar** a todos los licitadores la presente resolución junto con copia del informe emitido en fecha 05/10/2018 en relación con los criterios no evaluables de forma automática.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

459.- EUSKAL FONDOA PROIEKTUARI DIRU-LAGUNTZA EMATEA: TIPITAPAKO VILLA SOLIDARIDAD AUZOAN 400 ML-KO URAREN DRAINATZEA ERAIKITZEA.

Garapen Lankidetzarako zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

1.- Euskal Fondoarekin diru-laguntza arautzeko hitzarmena onartu.

2.- **"Euri-uren 400 ml-ko drainatzea eraikitzea, hormigoi indartuko kanal trapezoidalduna Solidaridad auzoa, Tipitapa"**. Euskal Fondoaren proiekturako guztira **51.000,00 euroko** diru-laguntzaren gastua baimentzea eta xedatzea. **00200 23144120100** partidatik ordaintzeko.

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

459.- CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN AL PROYECTO DE EUSKAL FONDOA: CONSTRUCCIÓN DE 400 ML DRENAJE DE PLUVIAL EN EL BARRIO VILLA SOLIDARIDAD, TIPITAPA.

A propuesta de la concejala responsable de Cooperación al Desarrollo, se acordó:

1.- Aprobar el convenio regulador de la subvención con Euskal Fondoa.

2.- Autorizar y disponer el gasto en concepto de pago de subvención al proyecto **"Construcción de 400 ml drenaje de pluvial con canal trapezoidal de concreto reforzado en el barrio de Villa Solidaridad, Tipitapa"** asciende a un total de **51.000,00 euros** a cargo de la partida **00200 2314 4120100**.

3.- Aipatutako proiektu horri Euskal Fondoaren (I.F.K. G/48772487) adierazi diren zenbatekoen obligazioa eta ordainketa agindua aitortuko zaizkie.

3.- Reconocer la obligación y la ordenación del pago a la entidad Euskal Fondoa con C.I.F. G/48772487 al proyecto arriba mencionado.

4.- Akordio hori web orrian eta tabloian publikatzea eta diru-laguntzen datu base nazionalera bidaltzea.

4.- Publicar el acuerdo en la página web y en los tablones municipales y remitir a la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

460.- HAINBAT GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZEN EBAZPENA.

460.- RESOLUCIÓN DE VARIAS SOLICITUDES DE AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL.

Gizarte Zerbitzuetako arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales, se acordó:

LEHENGO: 72.770,31 €-ko gastua XEDATU, eta Gizarte Larrialdietarako Laguntzetarako 46 onuradunei obligazioa AITORTU. Onuradunen zerrenda ONARPENA 15 PERTSONA-TALDEA zenbakidun espedientean jasota dago.

PRIMERO: DISPONER del gasto y RECONOCER obligaciones para el abono de Ayudas de Emergencia Social a 46 beneficiarios/as de las mismas, que se hallan relacionadas/os en el expediente número CONCESION 15º REMESA por un importe total de 72.770,31 €.

BIGARRENA: UKATZEA UKATZEA-UKO EGITEA 15. PERTSONA-TALDEA zenbakidun espedientean zerrendatuta dauden 4 eskatzaileari.

SEGUNDO: DENEGAR Ayudas de Emergencia Social a 4 solicitante de la misma, que se hallan relacionados y motivadas en el expediente número DENEGACION-DESISTIMIENTO 15º REMESA

HIRUGARRENA: EVR andereak urriaren 23an aurkeztutako bere Gizarte Larrialkietarako dirulaguntza uko egiteko eskaera ONARTZEA.

TERCERO: ACEPTAR LA SOLICITUD DE DESISTIMIENTO presentado por EVR con fecha 23 de octubre a su solicitud de AES.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, “quorum” zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

461.- EUSKAL HERRIA KALEKO 25. ZENBAKIAN DAGOEN HIGIEZINEAN PLATAFORMA JASOTZAILE BAT JARRIZ IGOGAILU BAT JARTZEKO ETA ATARIA BERRIZTATZEKO OBREN LIZENTZIA EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA.-
Belén Duro Artiach andreari obra-lizentzia ematea EUSKAL HERRIA KALEKO 25.EKO JABEEN ERKIDEGOAREN ordezkaritzan, higiezin horretan igogailu bat jartzeko, aurkeztutako proiektuaren arabera betiere. Iñaki Aristondo Iciar arkitekto jaunak idatzi du proiektua, eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2018. urteko urtarrilaren 8an ikus-onetsi zuen. Bestalde, idatzian eskatutakoa bete beharko dute zehatz-mehatz, baita ondoren ezarritako baldintzak ere.

II.- Hona hemen egin beharreko obra nagusiak: igogailua jartzea, zati batez higiezinaren kanpoko aldean, jabetza pribatuko patio ireki batean, eta 90 cm-ra mugatzen da (eskatzekoa den metro bat baino txikiagokoa) eskailerak egun duen pasabideko zabalera. Kabina, berriz, 1,20 X 1,20 metrokoa izango da barneko espazioan, gutxi gorabehera.
Eskailera gehienen zabalera zatiren batean 90 cm-koa izatearen ondorioz, kontuan izan beharko dute ezen, "Egungo bizitegietako eraikinetan igogailuak jartzeko baldintzak arautzen dituen Udal Ordenantza" deritzoan

461.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR ASÍ COMO REFORMA DEL PORTAL INSTALANDO UNA PLATAFORMA ELEVADORA EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/EUSKAL HERRIA, 25.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a Dña. Belén Duro Artiach, en representación de la COMUNIDAD DE PROPIETARIOS EUSKAL HERRIA, nº25, licencia de obras para la instalación de un ascensor en dicho inmueble así como la reforma del portal instalando una plataforma elevadora, de acuerdo con el Proyecto presentado, redactado por el Arquitecto D. Iñaki Aristondo Iciar, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, con fecha 8 de enero de 2.018, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones que a continuación se señalan.

II.- Las obras principales a ejecutar son la instalación de un ascensor, en parte, por el exterior del inmueble, en un patio abierto de propiedad privado, reduciéndose a 90 cm (inferior a 1 metro exigible) el ancho de paso que actualmente tiene la escalera, quedando la cabina en 1,20 X 1,20 metros de espacio interior, aproximadamente.
Como consecuencia de que el ancho máximo de escalera en algún tramo será de 90 cm, deberán tener en cuenta que en aplicación de la "Ordenanza Municipal reguladora de las condiciones para instalación de

aplikatuta, honako zuzenketa-neurri osagarri hauek bete beharko dituztela nahitaez:

a) Jabeen Erkidegoko bizilagun guztiek jakin behar dute, eta igogailuaren proiektua idazten duen teknikoak edo haren legezko ordezkariak jakinarazi behar diete, eskailera eta pasilloaren, hala balegokio, zabalera murrizteak arriskua areagotzea dakarrela, bai ebakuaziorako bai larrialdi taldeek esku hartzeko orduan. Gainera, arriskuak murrizte aldera eskaileran jarri behar diren instalazio osagarrien berri emango zaie.

b) Eskaileraren bao osoan larrialdiko argiztapena jarriko da ebakuazioko ibilbide osoan.

c) Gutxienez, su itzalgailu bat jarriko da solairu bakoitzean, 21/A 113/B efikaziarekin.

d) Eraikinean suteak antzemateko sistema bat jarriko da, su-detektagailuak, alarma-sakagailuak, sirenak eta detekzio-zentral bat izango dituena. Hori guztia behar den moduan banatuko da.

III.- Obraren egikaritzean enpresa batek baino gehiagok, enpresa batek eta langile autonomoek, edo zenbait langile autonomok esku hartzen badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan, obra egin bitartean.

IV. Obrek iraun bitartean, indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik egin ez dakien, eta, era berean, udal ordenantzak, zaratei eta dardarei

ascensores en edificaciones existentes de carácter residencial" deberán cumplir con las siguientes medidas correctoras complementarias:

a) Todos los vecinos de la Comunidad de Propietarios deberán ser conocedores, e informadas a través del Técnico redactor del proyecto del ascensor o del representante legal de la misma, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de la escalera y pasillo, en su caso, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencia así como de las instalaciones complementarias que se deben instalar en la escalera para mitigar los riesgos.

b) Se dotará a todo el hueco de escalera de alumbrado de emergencia en todo el recorrido de evacuación.

c) Se colocará al menos un extintor por planta de eficacia 21/A 113/B.

d) Se dotará al edificio de un sistema de detección de incendios con detectores, pulsadores de alarma, sirenas y una central de detección, todo ello adecuadamente distribuido.

III.- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

IV. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros, y cumplir asimismo con las ordenanzas municipales, incluida la de

buruzkoak barne eta arlo horretan aplikatu beharreko gainerakoak.

ruidos y vibraciones, y demás de aplicación a esta materia.

V. Obrak amaitutakoan, ikuskapen-bisita egokia eskatu beharko dute; horretarako, hauek aurkeztu beharko dituzte:

V. Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

- Obraren likidazioa (igogailu barne) eta amaierako ziurtagiria, teknikari eskudunak sinatuak eta Elkargo Ofizialak ikus-onetsiak, baita Eusko Jaurlaritzaren Industria Saileko instalazioaren oniritzia ere.

- Liquidación (incluido ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente, así como el Visto bueno de la instalación por parte del Departamento de Industria del Gobierno Vasco.

VI. Eusko Jaurlaritzaren ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 215. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta:

a) Obrak gehienez hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.

b) Obra amaitzeko epea 9 hilabetekoa izango da.

c) Sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla eta, obra hilabetez eten ahalko da, gehienez.

VI. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Las obras se iniciarán como máximo 1 mes después de la obtención de la licencia.

b) El plazo de ejecución de la obra será de 9 meses.

c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de 1 mes.

VII. Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, EAEko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2. artikuluan ezarritakoa betez.

VII. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

BIGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak ere adierazita, eta txosten teknikoa igorriko zaio, jakinaren gainean egon dadin, Irisgarritasunari buruzko Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek ez dituztela zertan bete Euskal Autonomia Erkidegoko ezinduen irisgarritasuna

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley

sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legean eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan zehaztutako hainbat alderdi.

20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta egikaritze materialari buruz aurkeztutako aurrekontua (igogailua barne) 189.209 € euro dela.

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado (incluido ascensor) asciende a la cantidad de 189.209 €.

462.- VILLAMONTE KALEKO B 15 ZENBAKIAN DAGOEN HIGIEZINEAN IGOGAILU BAT JARTZEKO OBREN LIZENTZIA EMATEA.

462.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/VILLAMONTE, B 15.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- Javier Diaz Paternain jaunari obra-lizentzia ematea Getxoko VILLAMONTE B 15EKO JABEEN ERKIDEGOAREN ordezkaritzan, higiezin horretan igogailu bat jartzeko Nikola Elorriaga Garate eta María Elorriaga Garate Rafael Anzola arkitektoek idatzi eta EAE-Nafarroako Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2018ko maiatzaren 7an ikus-onetsitako proiektuaren arabera. Idatzian eskatutakoa bete beharko dute.

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. Javier Diaz Paternain, en representación de la CCPP VILLAMONTE B 15 de Getxo, licencia de obras para instalar un ascensor en el inmueble sito en la calle Villamonte B 15 de Getxo, según proyecto redactado por los arquitectos D. Nikola Elorriaga Garate y Dña. María Elorriaga Garate, visado por el COAVN con fecha 7 de mayo de 2018, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

II.- Egin beharreko obra nagusia igogailu elektrikoa jartzean datza, non egun eskailerako baoa dagoen, arrapalen artean, eta eskailerak estatu egingo dira zati bakoitzean 80 cm-ko gutxieneko zabalera askea izan artean. Eta etxebizitzetako irisgarritasuna bermatze aldera, egungo eskailera-mailak deuseztatu behar dira, arrapalen

II.- La obra principal a ejecutar es la instalación de un ascensor eléctrico, donde actualmente se sitúa el hueco de la escalera, entre las rampas, estrechando las escaleras hasta llegar a la anchura libre mínima de 80 cm en cada tramada. Y para garantizar la accesibilidad a las viviendas, requiere anular los escalones existentes

eta betelanen uztarketa ordeztuz.

Horren ondorioz, kontuan izan beharko dute ezen, "Egungo bizitegietako eraikinetan igogailuak jartzeko baldintzak arautzen dituen Udal Ordenantza" deritzona aplikatuta, honako zuzenketa-neurri osagarri hauek bete beharko direla nahitaez:

a) Jabeen erkidegoko bizilagun guztiek jakin behar dute, eta igogailuaren proiektua idazten duen teknikariak edo haren legezko ordezkariak jakinarazi behar diete, eskaileraren eta korridorearen zabalera murrizteak arriskua areagotzea dakarrela, bai ebakuaziorako bai larrialdi taldeek esku hartzeko orduan. Gainera, arriskuak murrizte aldera eskaileran jarri behar diren instalazio osagarrien berri emango zaie.

b) Eskaileraren bao osoan larrialdiko argiztapena jarriko da ebakuazioko ibilbide osoan.

c) Gutxienez, su itzalgailu bat jarriko da solairu bakoitzean, 21/A 113/B efikaziarekin.

d) Eraikinean suteak antzemateko sistema jarriko da, su-detektagailuak, alarma-sakagailuak, sirenak eta detekzio-zentral bat izango dituena. Hori guztia behar den moduan banatuko da.

III.- Lanak egikaritzean honako hauek hartuko dira oinarri:

- Obraren egikaritzean enpresa batek baino gehiagok, enpresa batek eta langile autonomoek, edo zenbait langile autonomok esku hartzen badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du

mediante la sustitución de una combinación de rampas y rellanos.

Como consecuencia de ello, deberán tener en cuenta que en aplicación de la "Ordenanza Municipal reguladora de las condiciones para instalación de ascensores en edificaciones existentes de carácter residencial" deberán cumplir con las siguientes medidas correctoras complementarias:

a) Todos los vecinos de la Comunidad de Propietarios deberán ser conocedores, e informadas a través del Técnico redactor del proyecto del ascensor o del representante legal de la misma, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de la escalera y pasillo, en su caso, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencia así como de las instalaciones complementarias que se deben instalar en la escalera para mitigar los riesgos.

b) Se dotará a todo el hueco de escalera de alumbrado de emergencia en todo el recorrido de evacuación.

c) Se colocará al menos un extintor por planta de eficacia 21/A 113/B.

d) Se dotará al edificio de un sistema de detección de incendios con detectores, pulsadores de alarma, sirenas y una central de detección, todo ello adecuadamente distribuido.

III.- La ejecución de los trabajos deberá seguirse en base a los siguientes:

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un

segurtasun eta osasuneko arloan, obra egin bitartean.

- Obrek iraun bitartean, indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik egin ez dakien.

IV.- Obrak amaitutakoan, ikuskapen-bisita egokia eskatu beharko dute, eta, horretarako, ondokoak aurkeztu beharko dituzte:

a) Obraren likidazioa (igogailua barne) eta amaierako ziurtagiria, teknikari eskudunak sinatuak eta Elkargo Ofizialak ikus-onetsiak.
b) Enpresa espezializatu batek egindako neurketa akustikoa aurkeztea, hala denean, justifikatzen duena igogailuaren funtzionamenduak Zarata eta Dardaren aurkako Udal Ordenantzaren 11. artikuluko inmisio indizeak eta baterako gainerakoak betetzen dituela.

V. Eusko Jaurlaritzaren ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 215. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta:
a) Obrak gehienez hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.

b) Obra amaitzeko epea 8 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla eta, obra hilabetez eten ahalko da, gehienez.

VI. Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006

coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV.- Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de la siguiente documentación:

a) Liquidación (incluido ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Presentación, en su caso, de medición acústica realizada por empresa especializada que justifique que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en base al artículo 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones, y demás concordantes de la misma.

V. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215 de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Las obras se iniciarán como máximo 1 mes después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 8 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de 1 mes.

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin

Legearen 211.2. artikuluan ezarritakoa betez.

perjuicio del de tercero.

BIGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak ere adierazita, eta txosten teknikoa igorriko zaio, jakinaren gainean egon dadin, Irisgarritasunari buruzko Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek ez dituztela zertan bete EAEko ezinduen irisgarritasuna sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legean eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuan zehaztutako hainbat alderdi.

SEGUNDO.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta egikaritze materialari buruz aurkeztutako aurrekontua (igogailua barne) 61.760,16 € euro dela.

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto del proyecto presentado correspondiente a la obra y la instalación del ascensor asciende a la cantidad de 61.760,16€.

463.- KASUNE KALEKO 50. ZENBAKIAN DAGOEN LOKALEKO ETXEBIZITZAN ERALDAKETA-OBRAK EGITEKO LIZENTZIA UKATZEA.

463.- DENEGAR LA LICENCIA DE OBRAS PARA LA TRANSFORMACIÓN EN VIVIENDA DEL LOCAL SITO EN LA C/KASUNE, 50.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

Aixing Jiang Zheng jaunak aurkezturiko idazkia aztertu da, Algortako KASUNE kaleko 50.eko lokala etxebizitza bihurtzeko lizentzia eskatzeko.

Visto escrito presentado por D. Aixing Jiang Zheng, solicitando licencia para transformar en vivienda un local sito en la calle KASUNE 50, de Algorta.

GERTAERA: Aixing Jiang Zheng jaunak, 2017-07-24ko idazkiaren bidez, lizentzia eskatu zuen Algortako

RESULTANDO: Que, mediante escrito de fecha 24.07.2017, D. Aixing Jiang Zheng solicita licencia para transformar

KASUNE kaleko 50.eko lokala etxebizitza bihurtzeko.

en vivienda un local sito en la calle KASUNE 50, de Algorta.

GERTAERA: Udal arkitekto teknikoak lizentzia ematearen KONTRAKO txostena eman zuen 2018-06-29ko txostenari dagokionez.

RESULTANDO: Que, la arquitecta técnica municipal emite al respecto informe de fecha 29.06.18, DESFAVORABLE a la concesión de la licencia,

GERTAERA: 2018ko uztailaren 18ko ofizioaren bidez, HAMABOST EGUNEKO epea zabaltzeko agindua eman da, hain zuzen ere entzunaldirako izapidean, eskatutako lizentzia ukatzen zuen txosteneko ebazpen proposamena idatzi baino lehen, egokitzat jotzen dituen justifikazioak, agiriak eta alegazioak aurkez ditzan.

RESULTANDO: Que, mediante oficio de fecha 19.07.18 se ordena, la apertura de un plazo de QUINCE DIAS para que, en trámite de audiencia, pueda presentar cuantas justificaciones, documentación y alegaciones tenga por convenientes, con carácter previo a la redacción de propuesta de Resolución contenida en el referido informe, consistente en denegar la licencia solicitada.

GERTAERA: Ofizioa interesdunari jakin ondoren, non udal arkitekturaren txostena erantsi baitzen, eta bertan ezarritako epea igarota eta espedientea berrikusita, ez dago jasota alegazioak egin izana, edo aukerarik proposatu izana edota dokumentaziorik aurkeztu izana hasieran aurkeztu zen dokumentazioaz gain; eta,

RESULTANDO: Que, habiendo sido notificado dicho oficio al interesado, en el que se adjuntaba el informe de la arquitecta municipal, transcurrido el plazo concedido en el mismo, revisado el expediente, no consta haber realizado alegaciones, ni haber propuesto alternativas, ni presentado ninguna documentación más de la presentada inicialmente; y,

GERTAERA: Udal arkitektoak lizentzia ematearen KONTRAKO txostena eman du.
Atal Tekniko honek adierazi nahi du ezen, Kasune kaleko 50.eko lokala Sarrikobaso inguruan kokatuta egonik eta indarreko Hiri Antolamenduko Plan Orokorrarekin bat etorriz, non etxebizitzaren erabilera baimentzen den beheko solairuan eta Ordenantzako egungo eraikuntzetako beheko solairuetako lokalak etxebizitza bihurtzeari buruzko 1. eranskina aztertuta, debekatuta dagoela beheko solairuak eraldatzea zenbait tokietan

RESULTANDO: Que, la arquitecta municipal informa DESFAVORABLEMENTE a la concesión de la licencia.
Esta Sección técnica pone de manifiesto entender que, encontrándose enclavado el local de Kasune 50 en el Área de Sarrikobaso, de acuerdo con el Plan General de Ordenación Urbana vigente, en la cual se autoriza el Uso residencia de vivienda en planta baja, analizado el anexo 1 de la Ordenanza sobre conversión en vivienda de locales situados en las plantas bajas de edificaciones existentes, se prohíbe la

edo kaletan, auzuneko ardatz eragilea denda multzoa den tokian.

transformación de las plantas bajas en determinadas zonas o calles en las que el comercio ha sido el eje dinamizador del barrio.

Hortaz, lokala etxebizitza bihurtzeko debekaturiko eremuetako bat da, baina horrek ez du eraginik lizentzia eskatu deneko lokaleko fatxadetan; izan ere, fatxadetan baimenduta dago eraldaketa hori.

Por lo que, la calle Kasune es una de las zonas prohibidas para su transformación en vivienda, aunque esto no afecta a las fachadas del local para el que se solicita licencia, en las que sí se permite esta transformación.

Gai hori dela-eta, Sergio Quijano Etxebarria teknikariak idatzitako eta aurkezturiko dokumentazioa aztertuta, elkargoaren ikus-onespenik gabe, hauxe jakinarazten du Arlo Tekniko honek:

En relación a dicha cuestión, analizada la documentación presentada, redactada por el Arquitecto técnico D. Sergio Quijano Etxebarria, sin visado colegial, esta Sección Técnica informa lo siguiente:

2013ko urtarrilaren 29ko osoko bilkuraren erabakiaren bidez onetsitako "Egungo eraikuntzetako beheko solairuetan kokaturiko lokalak etxebizitza bihurtzeari buruzko ordenantza"-n ezarritakoarekin bat (2013ko apirilaren 5eko BAOn argitaratua, 65 zk.) eta indarreko HAPOren arabera, hauxe egiaztatu da:

Que según lo establecido en la "Ordenanza sobre conversión en vivienda de locales situados en las plantas bajas de edificaciones existentes", aprobada por acuerdo plenario de fecha 29.01.2013, publicada en el BOB nº 65 de fecha 5 de abril de 2013, y según el vigente PGOU, se comprueba que:

-Proiektuak ez du betetzen ordenantza horren 1. artikulua. Hau dio artikuluak:

-El Proyecto incumple el artículo 1 de la citada Ordenanza, que señala que:

"1. art.- Ordenantza honen xedea da Hiriko Antolamenduko Plan Orokorra indarrean sartzean dauden eraikuntzetako beheko solairuetako bizitegien erabilera araupetzea, betiere eraikuntza kokatuta dagoen Aldean baimendutako erabilera bada.
Lokal bat etxebizitza bihurtzea ez da eraikuntzaren berrikuntzatzat edo aldaketatzat hartzen Irisgarritasuna Sustatzeko 20/1997 Lege Autonomikoa eta bere erregelamenduak aplikatzearen ondorioetarako. Halaber, lokala bizitegiko eraikinean kokatuta badago, eraldaketa familia askotako eraikinean egiten dela ulertzen da, aipaturiko ondorioetarako.

"Art 1.-El objeto de la presente ordenanza es regular el uso residencial en las plantas bajas de las edificaciones existentes a la entrada en vigor del Plan General de Ordenación Urbana siempre que se trate de un uso permitido en el Area en la que se ubique la edificación.
La transformación de un local en vivienda no se considera reforma o modificación de la edificación a efectos de la aplicación de la Ley Autonómica 20/97, para la Promoción de la Accesibilidad y sus reglamentos. Asimismo, si el local se sitúa en un edificio residencial la transformación se entiende que se realiza en un edificio plurifamiliar a los efectos citados.

Etxebizitza eskuratzea baimenduta egongo da desgaitasun edo mugikortasun murriztua duten pertsonentzat. Baldin eta irisgarritasunaren gutxieneko baldintzetara egokitzerik ez badago, inguruabar hori agirien bidez egiaztatu beharko da, eta kasu horietan nahitaezkoa da Udal Zerbitzu Teknikoek alderdioi buruzko txostena egitea lizentzia eman baino lehen.

El acceso a la vivienda estará garantizado para personas con discapacidad o movilidad reducida. En el caso de que no pueda adaptarse a las condiciones mínimas de accesibilidad se deberá justificar documentalmente dicha circunstancia, siendo preceptivo en dichos casos, con carácter previo a la concesión de la licencia, la emisión de un informe por parte de los Servicios Técnicos Municipales en relación con tales aspectos.

Kokapenari dagokionez, galarazita egongo da lokalak etxebizitza bihurtzea 1. eranskinean zehazturiko kaleetan.
Alabaina, muga horretatik salbuetsita daude patio irekia fatxadetara duten lokaletan, betiere kalera ematen duen patio horren atzealdea 4 metrokoa baino handiagoa bada.

En cuanto a su localización, no se permitirá la transformación de locales en vivienda en las calles que se definen en el Anexo 1.
No obstante, se exceptúan de dicha limitación aquellos locales existentes en edificaciones con patio abierto a fachada siempre y cuando el fondo de dicho patio hacía la calle sea superior a 4 metros.

Era berean, salbuetsita daude bazterreko etxabeak, I. Eranskinean islaturikora ematen duen fatxada dutenak, betiere bermatu egiten bada I. Eranskinean aipaturiko kaleko fatxadara orientaturiko lokala gelditzen dela: merkataritzako erabilera izan dezakete eta gutxienez 4 metroko atzealdea izan behar dute kalearekiko."

Se exceptúan asimismo aquellas lonjas en esquina y con fachada a alguna de las reflejadas en el Anexo I siempre que se garantice que queda un local orientado a la fachada de la calle indicada en el Anexo I susceptible de ser comercial y con al menos 4 metros de fondo respecto a la misma."

Kasu honetan aplikatuta, etxebizitzako sarrerako 5 eskailera-mailetan, atal teknikoak jakinarazi du etxebizitzarako sarbidea galaraziko lukeela desgaitasun edo mugikortasun murriztua duten pertsonentzat.

Aplicado al presente supuesto, los 5 escalones en la entrada de la vivienda, la sección técnica informa que impedirían el acceso a la vivienda para personas con discapacidad o movilidad reducida.

Horregatik, aholkua eman du: kanpoko teknikari batek (arkitektoa) sarbide erraza ahalbidetzeko egon litezkeen aukerak azter ditzala, eta adierazi duenez, badirudi komenigarria dela sarrera eraikineko ataritik egitea lehen

Por lo que aconseja que un Técnico externo (Arquitecto) analice las posibles alternativas existentes para resolver el acceso de una manera accesible, señalando parecer conveniente estudiar el acceso desde el portal del edificio

aukera gisa, lokalaren garaiera librearen eta proiektuaren asmoaren arabera, hots, etxebizitzaren maila igotzea kanpoko espazioaren sestrarekiko.

como primera opción, en atención a la altura libre del local y la intención del proyecto de elevar la cota de la vivienda en relación a la rasante del espacio exterior.

OINARRIA: Udal Zerbitzu Teknikoek jakinarazi dutenez, aurkezturiko dokumentazioa ere ez da nahikoa eskaturikoa bezalakoa izapidetu ahal izateko, baina aurretik jakinarazi zaio maila handiagoko arkitekto batek sinaturiko eta Elkargo Ofizialak ikus-onetsitako proiektua aurkeztu beharko litzatekeela. Horrez gain, hauexek biltzen ditu: hirigintzako araudia eta Eraikuntzaren Kode Teknikoa betetzea, aurrekontua, segurtasunari eta osasunari buruzko oinarrizko azterlana, baldintzen orria, kalitatea kontrolatzeko plana, hondakinak kudeatzeko azterlana eta dokumentazio grafikoa, baina adierazitako epean ez da aurkeztu.

CONSIDERANDO: Que de acuerdo con lo informado por los Servicios Técnicos Municipales la documentación presentada tampoco es suficiente para poder tramitar una licencia como la que se solicita, habiendo sido informado previamente que debiera presentarse Proyecto firmado por arquitecto superior y visado por el Colegio Oficial correspondiente, recogiendo el cumplimiento de la normativa urbanística y C.T.E., presupuesto, estudio básico de seguridad y salud, pliego de condiciones, plan de control de calidad, estudio de gestión de residuos y documentación gráfica, sin que dentro del plazo indicado se haya presentado.

OINARRIA: Urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikuluarekin bat etorriz, administrazio publikoak berariazko ebazpena eman beharra dauka, eta prozedura guztietan jakinarazi, edozein modutan hasita daudela ere.

CONSIDERANDO: Que, de acuerdo con el art 21 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, la Administración pública está obligada a dictar resolución expresa y notificarla en todos los procedimientos cualquiera que sea su forma de iniciación; y,

OINARRIA: Gobernu Batzarra eskudun da eskatutako lizentzia emateko, 2015eko ekainaren 13ko Alkatetzaren 2541/2015 Dekretuaren bidez eskuordetzea eman baitzitzaion, eta 2015-06-30eko bileran onartu baitzen.

CONSIDERANDO: Que, la Junta de Gobierno es competente para la concesión de la licencia instada, al mediar delegación autorizada por Decreto de Alcaldía nº 2541/2015 de 13 de junio de 2015, aceptada en sesión de 30.06.15; y,

IKUSIRIK: Toki Araubidearen Oinarriak araupetzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea; Lurraren eta Hirigintzaren EAEko ekainaren 30eko 2/2006 Legea; Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio

VISTOS: Ley 7/85, de 2 de Abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local; Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco; Ley 39/15, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común

Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea; Getxo udalerriko Hiri Antolaketako Plan Orokorra; egungo eraikinetako beherako solairuetan dauden lokalak etxebizitza bihurtzeari buruzko ordenantza eta gaian aplikatu behar den gainerako legeria (2013ko urtarrilaren 29ko osoko bilkuraren erabakia dela bide onetsia, BAOn argitaratua -65 zk.- 2013ko apirilaren 5ean).

de las Adminisitracione Públicas; Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Getxo, Ordenanza municipal sobre conversión en vivienda de locales situados en las plantas bajas de edificaciones existentes, (aprobada en virtud de acuerdo plenario de fecha 29 de enero de 2013 y publicada en el BOB nº65, de 5 de abril de 2013) y demás legislación de aplicación a la materia.

Obra eta Zerbitzuak, Ondare eta Etxebizitza Arloko arduradunak eskatuta, Tokiko Gobernu Batzordeari honako hau igortzen zaio kontuan har dezan.

A instancia del Concejal delegado Responsable del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, Patrimonio y Vivienda, se eleva a consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

ERABAKI PROPOSAMENA.-

PROPUESTA DE ACUERDO.-

LEHENENGOA: Baimena ukatzea Aixing Jiang Zheng jaunak eskaturiko lizentziarako, arestian esandako guztia oinarri hartuta, Algortako KASUNE kaleko 50.eko lokala etxebizitza bihurtzeko eskatua.

PRIMERO: Denegar, sobre la base de cuanto antecede, la licencia solicitada por D. Aixing Jiang Zheng, solicitando licencia para transformar en vivienda un local sito en la calle KASUNE 50, de Algorta.

BIGARRENA: Ebazpen hau eskatzaileari jakinaraztea, baita haren aurka jar daitezkeen errekurtsoak ere, jakitun egon dadin eta ondorio egokiak izan ditzan.

SEGUNDO: Dar traslado al solicitante de la presente resolución, así como de los recursos que contra la misma proceden, para su conocimiento y a los efectos oportunos.

464.- GETXO ANTZOKIA BERRIAN, LANAK AMAITU ONDOREN, ZENBAIT GARBIKETA BEREZIREN ZERBITZUA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA IREKITZEA, PLEGUAK ONARTU ETA GASTUA BAIMENDU.

464.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE DIVERSAS LIMPIEZAS ESPECIALES EN EL NUEVO GETXO ANTZOKIA TRAS LA FINALIZACIÓN DE LAS OBRAS, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: Arauzko izapidetzea hasteko baimena ematea, prozedura erraztuaren bidez, GETXO ANTZOKIA BERRIAN OBRAK AMAITUTAKOAN GARBIKETA BEREZIEN ZERBITZUA esleitzeko.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto simplificado, del SERVICIO DE DIVERSAS LIMPIEZAS ESPECIALES EN EL NUEVO GETXO ANTZOKIA TRAS LA FINALIZACIÓN DE LA OBRA.

Kontratua gauzatzeko epea hilabete batekoa izango da, sinatzen denetik hasita.

El plazo de ejecución del contrato será de un mes, a contar desde su firma.

Kontratuaren zenbateko osoa 110.000 euro izango da, % 21eko BEZa barne.

El importe total del contrato asciende a 110.000 euros, 21% de I.V.A. incluido.

BIGARRENA: Kontratazio administratiboa arautu behar duten Administrazioaren Klausula Berezi eta Teknikoen Pleguak onartzea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzua kontratatzeak ekartzen dituen betebeharrei aurre egiteko beharrezkoa den gastua baimentzea: gehienez, 110.000 euro.

TERCERO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe máximo de 110.000 euros.

CUARTO: Kontratuaren arduradun gisa Jorge Magdaleno udal arkitektoa izendatzea.

CUARTO: Designar como responsable del contrato al arquitecto municipal, Jorge Magdaleno.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita hamar minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.